

Lesson 75 Uncomfortable shoes 不舒适的鞋子



Listen to the tape then answer this question.

What's wrong with the fashionable shoes?

听录音，然后回答问题。这些时髦的鞋有什么毛病？

LADY : Do you have any shoes like these?

SHOP ASSISTANT : What size?

LADY : Size five.

SHOP ASSISTANT : What colour?

LADY : Black.

SHOP ASSISTANT : I'm sorry.

We don't have any.

LADY : But my sister bought this pair
last month.

SHOP ASSISTANT : Did she buy them here?

LADY : No, she bought them
in the U.S.

SHOP ASSISTANT : We had some shoes like those
a month ago,
but we don't have any now.

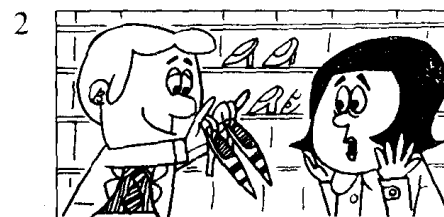
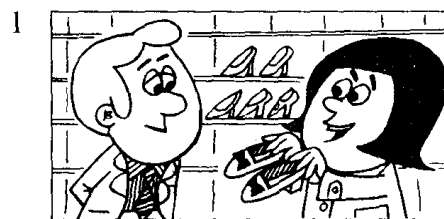
LADY : Can you get a pair for me, please?

SHOP ASSISTANT : I'm afraid that I can't.
They were in fashion last year
and the year before last.
But they're not in fashion
this year.

SHOP ASSISTANT : These shoes are in fashion now.

LADY : They look very uncomfortable.

SHOP ASSISTANT : They *are* very uncomfortable.
But women always wear
uncomfortable shoes!



New words and expressions 生词和短语

ago /ə'ɡəʊ/ *adv.* 以前

buy /baɪ/ (bought /bɔ:t/) *v.* 买

pair /peə/ *n.* 双, 对

fashion /'fæʃən/ *n.* (服装的) 流行式样

uncomfortable /ʌn'kʌmftəbəl/ *adj.* 不舒服的

wear /weə/ (wore /wɔ:/) *v.* 穿着

Notes on the text 课文注释

- 1 like these 是介词短语作定语, 修饰 shoes。意思是“像这样的鞋子”。
- 2 We don't have any.
any 后面省略了 black shoes。
- 3 ago 放在表示时间长度的短语的后面, 常与表示一般过去时的动词连用。如 a month ago (一个月之前)。
- 4 in fashion, 流行的, 时髦的。
- 5 I'm afraid ... 我恐怕……。

参考译文

女 上: 像这样的鞋子你们有吗?

售货员: 什么尺码的?

女 上: 5 号的。

售货员: 什么颜色?

女 上: 黑的。

售货员: 对不起, 我们没有。

女 上: 但是, 我姐姐上个月买到了这样的一双。

售货员: 她是在这儿买的吗?

女 上: 不。她是在美国买的。

售货员: 一个月前我们有这样的鞋, 但是现在没有了。

女 上: 您能为我找一双吗?

售货员: 恐怕不行。这鞋在去年和前年时兴, 而今年已不流行了。

售货员: 现在流行的是这种鞋子。

女 上: 这种鞋子看上去很不舒适。

售货员: 的确很不舒适。可是女人们总是穿不舒适的鞋子!